both Cochin and British lands. More of British lands stand to get benefited by this than our Cochin lands. So if this aspect of the matter is brought to the notice of the British Collector, I am sure he will certainly agree to the proposal. For these reasons I wish to know the sense of the House.

Resolution No. 4 put and lost, 7 for and 14 against.

RESOLUTION No. 5

Declaration by Government of their policy as to advancement of constitutional reforms

* **Mr. T. K. Nayar** *(Pazhayanuur):* Sir, I move the following resolution.—

"In view of the orders passed by the Government on the cut motion for "Further Constitutional Reforms" — passed by the Council in the Budget Session of 1116, this Council requests the Government to make a declaration, regarding their policy as to the advancement of Constitutional Reforms in the State."

Mr. President, Sir, I am really at a very great disadvantage. I am accustomed to speak in Malayalam. This is an all important resolution and I would very much like to bring to the notice of the new Diwan the facts that led to the introduction of this new resolution. However, I would request the Diwan President to get my speech translated into English and go through it. I do not want to murder English in the presence of a European Diwan.

ആദ്യംതന്നെ എന്റെ മാന്യസ്നേഹിതന്മാരായ ഈ നിയമസഭയിലെ അന്യ ദ്യോഗസ്ഥന്മാരോടും ആ ഭാഗത്തുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥ സാമാജികന്മാരോടും ഈ കൊ ച്ചി രാജ്യത്തു് ഉത്തരവാദിതഭരണത്തെപ്പറ്റി നടന്നതായ സംഭവങ്ങൾ—നി ങ്ങൾക്കു ഓർമ്മയുള്ളതായ സംഭവങ്ങൾ— ഒന്നുംകൂടി എടുത്തു പറയുന്നതിൽ ക്ഷമി ക്കണമെന്നാപേക്ഷിക്കുന്നു. കാരണം ഇപ്പോഴിരിക്കുന്ന കൊച്ചി ഗവമ്മെണ്ടിനു ഉത്തരവാദിതഭരണത്തെപ്പറ്റി ഇവിടെ നടന്ന യാതൊരു സംഭവങ്ങളും അറി വില്ലാത്തനിലയിലുള്ള ഒരു കല്പന ഗവമ്മെണ്ടു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തുകയുണ്ടായി. അതുകൊണ്ടു് എന്തെല്ലാമാണു് ഉത്തരവാദിതഭരണസംബന്ധമായി ഇവിടെ നട ന്നിട്ടുള്ളതെന്നു മറവി പറ്റിയിട്ടുള്ള കൊച്ചി ഗവമ്മെണ്ടിനെ ഒന്നു ധരിപ്പിക്കേ ണ്ട ആവശ്യമുണ്ടു്.

കൊച്ചി രാജ്യത്തു് ഉത്തരവാദിതഭരണവാദം കൊച്ചി ഗവമ്മെണ്ടു ഈ നിയമസഭ എന്നു സ്ഥാപിച്ചുവൊ അന്നുമുതല്ക്കുള്ളതാണു്. അതായതു് ൧൯൦൦ മുതൽ ഓരോ കൊല്ലത്തിലും ഈ നിയമസഭയിൽ ഉത്തരവാദിതഭരണത്തിനുള്ള വാദങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടു്. പുറമെയുള്ള മറ്റു നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിൽ ഉള്ളതുപോലെ

* Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

പുറത്തിറങ്ങി കുറെ ലഹളകൂട്ടലുകളൊ, സത്യാഗ്രഹം അനുഷ്ഠിക്കലൊ, ജയിലിലേക്കു പോകലൊ ഒന്നും ഇവിടെ ഉണ്ടായിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഉത്തരവാദിതപ്രഭരണത്തിനുവേണ്ടി വലിയ പ്രക്ഷോഭണമൊന്നുമുണ്ടായിട്ടില്ലെന്നു നിങ്ങൾ പറയുമായിരിക്കാം. നിയമസഭയിൽ ഞങ്ങൾ കാൺസ്റ്റിട്യൂഷനലായിട്ട അതിനുള്ള വാദം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ടു്. ൧൯൨൨-ൽ മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു് പ്രജകളുടെ ആവശ്യം എന്താണെന്നറിഞ്ഞു് ഒരു ഉത്തരവാദിതപ്രഭരണം ഞങ്ങൾക്കു കല്പിച്ചുതന്നു. അതനുസരിച്ചു് പരിപൂർണ്ണ ഉത്തരവാദിതപ്രഭരണത്തിന്റെ ആദ്യത്തെ പടിയായിട്ട (ആദ്യത്തെ പടിയായിട്ട എന്നു പറയുന്നതു് പ്രത്യേകം ഓർമ്മവെക്കണം) ചില വകുപ്പുകൾ ഒരു മന്ത്രിയുടെ ഭരണത്തിനു വിട്ടുകൊടുത്തു. ഞങ്ങൾ മിനിസ്ട്രി സ്ഥീകരിച്ച അവസരത്തിൽ അതു സ്ഥീകരിക്കുവാൻ കാരണമെന്താണെന്നു് ഈ സഭയിൽതന്നെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തീട്ടുണ്ടു്. ഒരു മന്ത്രിയെക്കൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെടുവാൻ ഞങ്ങൾ തയ്യാറില്ല എന്നും, പരിപൂർണ്ണ ഉത്തരവാദിതപ്രഭരണമാണു് ഞങ്ങളുടെ ലക്ഷ്യമെന്നും ഞങ്ങൾ അന്നു ഗവൺമെണ്ടിനെ ബോദ്ധ്യപ്പെടുത്തീട്ടുണ്ടു്. അല്ലാതെ ഒരു ഡയാക്കി സിസ്റ്റത്തെ വെറുതെ സ്ഥീകരിക്കുകയല്ല ഞങ്ങൾ ചെയ്തതു്. പരിപൂർണ്ണ ഉത്തരവാദിതപ്രഭരണമാണു് ഞങ്ങളുടെ ലക്ഷ്യമെന്നു് നിങ്ങൾ സമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ടു്. അതു നിങ്ങളുടെ കോൺസ്റ്റിട്യൂഷൻ ആക്ടു്കൊണ്ടുതന്നെ വ്യക്തമാകുന്നുണ്ടു്. ഭരണത്തിനു് പരിശീലനമില്ലാത്ത നാട്ടുകാർക്കു് പരിശീലനം കിട്ടുവാൻവേണ്ടി അപൂർവ്വം ചില വകുപ്പുകൾ ഒരു മന്ത്രിക്കു വിട്ടുകൊടുത്തിട്ടു് അതിന്റെ ഭരണം എതുനിലയിലിരിക്കുന്നുവെന്നു് അറിയുവാനുള്ള സന്ദർഭം രണ്ടുമൂന്നു കൊല്ലംകൊണ്ടു് ഗവൺമെണ്ടിനു കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ഉത്തരവാദഭരണസംബന്ധമായി രണ്ടുമൂന്നു പ്രമേയങ്ങൾ ഇവിടെ പാസാക്കുന്നതിനു ഗവൺമെണ്ടു സഹകരിച്ചിട്ടുണ്ടു്. അതിനെ ഒന്നുകൂടി ബലപ്പെടുത്തുവാൻ വേണ്ടിയാണു് ഈ കഴിഞ്ഞ ബഡ്ജറ്റു സമ്മേളനത്തിൽ Further Constitutional Reforms നു ഒരു ഉപക്ഷേപം ഞാൻ അവതരിപ്പിച്ചതു്. ൧൯൨൨ മകരത്തിൽ ഇവിടെ പാസായ റസല്യൂഷൻ നിങ്ങളുടെ ആലോചനയിലിരിക്കുമ്പോൾ ആ കട്ടു്മോഷനെ റിജക്ടു് ചെയ്യുവാനുള്ള ധൈര്യം നിങ്ങൾക്കു് എങ്ങിനെയുണ്ടായിയെന്നു് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. നിങ്ങൾതന്നെ ഞങ്ങൾക്കു തന്നിട്ടുള്ള ഒരു ആക്ടിനു് എതിരായിട്ട ഒരു കല്പന പാസ്സാക്കുകയെന്നുള്ളതു് നിങ്ങൾക്കു യോജിച്ചതാണൊ? ഒരു പരിഷ്കൃതഗവൺമെണ്ടിനു് അങ്ങിനെ ഓർഡർ പാസ്സാക്കുവാൻ ധൈര്യമുണ്ടാവുകയില്ല. നിങ്ങൾക്കുണ്ടായ ഈ ധൈര്യത്തിനു് ഞാൻ ഒരു ആയിരം നമസ്കാരം പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു.

ഇൻഡ്യൻ നാഷനൽ കോൺഗ്രസ്സു് വാദിക്കുന്ന ഒരു സംഗതി ഇപ്പോൾ എന്റെ ഓർമ്മയിൽ വരുന്നതു് ഞാൻ ഈ സഭയിൽ തുറന്നു പറയാം. നാട്ടുകാരുടെ അവകാശങ്ങൾ പിടിച്ചു വാങ്ങിക്കാതെ, സൌജന്യമായി തന്നാൽ അതു ശരിയാവുകയില്ലെന്നു് കോൺഗ്രസ്സു് പറയുന്നതു് ശരിയാണെന്നു് നിങ്ങളുടെ ഈ ഉത്തരവുകൊണ്ടു് ഞങ്ങൾക്കു ബോദ്ധ്യംവന്നു. അത്തരത്തിൽ ഞങ്ങൾ വാദിച്ചു് ഗവൺമെണ്ടിനെ ബുദ്ധിമുട്ടിച്ചു് വാങ്ങിച്ചതായിരുന്നുവെങ്കിൽ, ഇന്നത്തെ ഗവൺമെണ്ടിനു് യാതൊരു കാരണവുംകൂടാതെ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ റിജക്ടു് ചെയ്യുവാൻ ഒരിക്കലും ധൈര്യമുണ്ടാവുകയില്ലായിരുന്നു. അതു ഞങ്ങളുടെ തെറ്റാണു്. എന്നാൽ ഞങ്ങൾ എടുത്തിട്ടുള്ള നയം യാതൊരു വഴക്കും ലഹളയും കൂടാതെ ഗവൺമെണ്ടുമായി യോജിച്ചു് ഇവിടെ പരിപൂർണ്ണ ഉത്തരവാദിതപ്രഭരണം നടപ്പിൽ വരുത്തി, മറ്റു രാജ്യങ്ങൾക്കു് ഒരു മാതൃകയാക്കിത്തീർക്കണമെന്ന ബോധത്തോടുകൂടിയതാണു്. അതിനെ നിലനിർത്തുന്നതിനുവേണ്ടി ഞാൻ വീണ്ടും നിങ്ങളോടാവശ്യപ്പെടുന്നു, നിങ്ങൾ ആ ഉത്തരവു് പിൻവലിക്കണമെന്നു്. ഇന്നസമയത്തു് ഉത്തരവാദിതപ്രഭരണം വേണമെന്നു ഞാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടില്ല. Further

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Constitutional Reforms വേണമെന്നോ ഞാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളൂ. എന്റെ അന്നത്തെ പ്രമേയത്തിന്നു് ഗവമ്മെണ്ടു മുടൽ ആയിരുന്നു. കഴിഞ്ഞ ബഡ്ജറ്റു സമ്മേളനത്തിൽ എന്റെ ഉപക്ഷേപത്തെ നിങ്ങൾ അനുകൂലിച്ചു പാസ്സാക്കി. നിങ്ങൾക്കു് ഒന്നു ചെയ്യാമായിരുന്നു. മകരത്തിലെ പ്രമേയത്തിന്നു് ഒരു ഓർഡർ പാസ്സാക്കാതെ നിങ്ങൾ എങ്ങിനെ വെച്ചിരുന്നുവൊ അതുപോലെ ഈ കക്കടകത്തിലെ ഉപക്ഷേപത്തിലും ചെയ്യാമായിരുന്നു. എന്റെ മകരത്തിലെ റസല്യൂഷനു് യാതൊരു ഓർഡറും ഇതേവരെ പാസ്സായിട്ടില്ല. അതുപോലെ എത്രയെത്ര പ്രമേയങ്ങൾ, എത്രയെത്ര ഉപക്ഷേപങ്ങൾ, എത്രയെത്ര ബില്ലുകൾ ഇവിടെ പാസ്സായിട്ടുള്ളതു് യാതൊരു മറുപടിയും പറയാതെ ഗവമ്മെണ്ടു വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു! അങ്ങിനെയിരിക്കുന്നു സന്ദർഭത്തിൽ ഇവിടെ പാസ്സാക്കാത്തതായിട്ടുള്ള ഒരു കട്ടു്മോഷനേയുംകൂടി കൂട്ടിച്ചേർത്തു്—ഞാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടതിന്നു് തീരെ വിപരീതമായിട്ടുള്ള തത്വം അടങ്ങിയ ഒരു കട്ടു്മോഷനേയുംകൂടി കൂട്ടിച്ചേർത്തു്—എന്റെ Further constitutional reforms നു് വേണ്ടിയുള്ള ഉപക്ഷേപത്തിന്നു് ഗവമ്മെണ്ടു് ഒരു ഓർഡർ പാസ്സാക്കി.

Mr. A. V. Moothedan *(Chalakkudi):* By quoting the two motions, do you mean to say that your position is prejudiced?

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur):* I am coming to that. I am only explaining the plain facts. You may come to your own conclusions.

The two cut motions are to the following effect.—

(1) "To reduce the allotment of Rs. 69,608 under General Administration—Establishment—by Re. 1— Mr. T. K. Nayar." (Further Constitutional Reforms).

(2) "To reduce the allotment of Rs. 73,488 for Huzur Secretariat Establishment by Re. 1 (To point out that the Government of Cochin may be carried on by a Council of Ministers responsible to the Legislature with adequate provisions to safeguard the treaty obligations with the Crown and the interests of the minority communities)—Mr. A. V. Moothedan".

The Government order on the above is to the following effect.—

"Government regret their inability to accept the position taken up by the movers of the cut motions."

എന്താണു് ഞാൻ എടുത്ത പൊസിഷനോടു് ഗവമ്മെണ്ടിന്നു് യോജിക്കുവാൻ വിരോധം? ഗവമ്മെണ്ടു് ഈ നിയമസഭയിൽ ഇതു് സംബന്ധിച്ചെടുത്തിട്ടുള്ള നയം എന്താണെന്നു് നോക്കാം.

The Joint Secretary to Government, Mr. Raphael, on behalf of the Government then stated as follows.—

"Sir, Government position on this motion is too well-known to require any explanation from this side. It has been very clearly and beautifully explained in this House by the Hon'ble President of this House, that person under whose advice the constitutional reforms we now enjoy have been given to our State—I mean Sir Shanmukham Chetty. From the Presidential Chair he explained on a previous occasion what exactly the attitude of the Government is on the matter of constitutional reforms in Cochin. He has told us clearly that the Cochin Constitution Act has been framed with a view to associate the people of the State more and more with the administration of the State. The only question is as to when further constitutional reforms will be given. It has been stated here, Sir, that the idea underlying the Constitution Act is to give constitutional reforms by stages.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

As to when exactly it can be given is a matter of the prerogative of His Highness the Maharaja who will act under the advice of his advisers.

Now you have expressed your opinion in this House and you can be sure that His Highness will be carefully and sympathetically watching the proceedings of this House. And we can certainly take it that when His Highness is satisfied of our demand he will be pleased to grant us further constitutional reforms and we will have it. We will have to justify the demand and to wait until such time as His Highness would be pleased to grant us further reforms."

On the motion of Mr. Salem that Mr. Nayar's motion alone need be put to vote and that being carried, the motion was put to vote. All the non-official members voted for the motion, the members on the treasury benches alone voted against the motion.

Council of Ministers ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ട് എന്റെ മാന്യ സ്നേഹിതൻ അവതരിപ്പിച്ചതും, ഈ നിയമസഭയിൽ വോട്ടെടുത്തിട്ടില്ലാത്തതുമായ ഒരു ഉപക്ഷേപം ഇതിൽ കൂട്ടിച്ചേർത്തതിലാണ് എനിക്ക് സംശയമുള്ളത്. ഈ കൊല്ലക്കാലം നിയമസഭ നടന്നിട്ട് ഒരു തെറ്റുപോലും ഇതേവരെ നിയമസഭയുടെ നടപടിയിൽ വരാത്തതായ കൊച്ചി ഗവൺമെണ്ടിനു് എത്രയും പ്രധാനമായ ഈയൊരു സംഗതിയിൽ ഒരു അബദ്ധം പറ്റിയെന്ന അവർ പറയുന്നു. തെറ്റു പറ്റിയെന്നു പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞാൽ മര്യാദയുള്ളവർ പിന്നെ അതിനെപ്പറ്റി ചോദിക്കാറില്ല. എന്റെ ഇന്നലത്തെ അടിയന്തിരപ്രമേയത്തിൽ ഗവൺമെണ്ടിനു് ഇതിൽ ഒരു തെറ്റുപറ്റിയതാണെന്നു് പറഞ്ഞപ്പോൾ ഞാൻ അതു് സമ്മതിച്ചുകൊടുത്തു. അതു് എന്റെ തറവാടിത്വം! തെറ്റുപറഞ്ഞു കാൽപിടിക്കുന്നവനെ ചവിട്ടുന്നതു് ശരിയല്ല. കൊച്ചി ഗവൺമെണ്ടു് കാൽപിടിച്ചുവെന്നല്ലാ ഞാൻ പറയുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ മൂത്തേടന്റെ ഉപക്ഷേപം എന്റെ ഉപക്ഷേപത്തോടു് കൂട്ടിച്ചേർത്തു ഒരു ഓർഡർ പാസ്സാക്കിയതു് പൊതുജനങ്ങളെ തെറ്റിദ്ധരിപ്പിക്കുവാൻ പര്യാപ്തമാകയില്ലേയെന്നാണു് എന്റെ ആത്മാർത്ഥമായ സംശയം. ഞാൻ പറയുന്നതു് ചിലപ്പോൾ തെറ്റായിരിക്കാം. എന്റെ ഊഹംപോലെയല്ലേ പറയുവാൻ നിവൃത്തിയുള്ളൂ. കൊച്ചി ഗവൺമെണ്ടിനു് ഇങ്ങിനെ ഒരു അബദ്ധം വരികയില്ലെന്നാണു് എന്റെ വിശ്വാസം.

Mr. A. V. Moothedan *(Chalakkudi):* We deserve full responsible government.

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur):* I never disputed that. ഞാൻ ഗവൺമെണ്ടു് തെറ്റിദ്ധരിപ്പിച്ചു എന്നു അഭിപ്രായമുള്ള ആളാണു്. യാതൊരു ലഹളയും, കുഴപ്പവും കൂടാതെ ഒരു പദ്ധതി സ്വീകരിച്ചു അപൂർവ്വം ചില വകുപ്പുകളുടെ ഭേദണം ഞങ്ങൾക്കു വിട്ടുതരികയെന്ന ഗവൺമെണ്ടിനോടു് തുറന്നു പറയാതെയിരിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. അതിനുവേണ്ടിയുള്ളതായിരുന്ന എന്റെ കട്ട്മോഷൻ. എന്റെ കട്ട്മോഷന്റെ അടിയിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്ന മിസ്റ്റർ ഏ. വി. മൂത്തേടന്റെ ഉപക്ഷേപം Council of Ministers വേണമെന്നുള്ളതാണു്. ഈ രണ്ടു് ഉപക്ഷേപങ്ങളും ചേർത്തുകൊണ്ടു് ടി. കെ. നായരുടേയും, മൂത്തേടന്റേയും ഉപക്ഷേപങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലെന്ന ഗവൺമെണ്ടു് ഓർഡറാക്കിയിരിക്കുന്നതു് ഞങ്ങളുടെയിടയിൽ തെറ്റിദ്ധാരണയുണ്ടാക്കുവാൻ വേണ്ടിയായിരുന്നുവെന്നു ഞാൻ ധരിച്ചിരുന്നു. ഓർഡർ ഗസറ്റിൽ കണ്ട ഉടനെതന്നെ ഞാൻ ഗവൺമെണ്ടിനോടു് എഴുതി ചോദിച്ചു; എന്താണു് ഗവൺമെണ്ടു് ഇതുവരെ എടുത്തിട്ടുള്ള നയത്തിൽനിന്നും വ്യത്യസ്തമായ ഒരു പിൻതിരിപ്പൻ നയം സ്വീകരിപ്പാൻ കാര

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ണമെന്നു്. അതിനു് ഒരു മറുപടി കിട്ടി. ആ മറുപടിയിലെ രണ്ടു മൂന്നു വാചകങ്ങൾ ഇവിടെ വായിക്കാം. ഇതു് അതിപ്രധാനമായ ഒരു വിഷയമായിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു് ഞാൻ അതു് അച്ചടിച്ചു എല്ലാവരുടേയും ദൃഷ്ടിയിൽ പെടുത്തുന്നതിനു് ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ടു്.

എന്റെ എഴുത്തിൽ ഞാൻ പറഞ്ഞതു്

".....It is therefore prayed that the Government may be pleased to clarify their position regarding the express point raised through my motion, the implications of which were tacitly accepted by the Government at the time of the discussion on my resolution passed in the Makaram meeting and reiterated by them while replying to the debate on the cut motion in question in Karkadagam 1116. It is further prayed that this clarification may kindly be published in the Government Gazette also."

With respect to the above, the following reply was received.—

"In reply to your letter dated 27th Kanni 1117, I have the honour to point out that the non-acceptance of the cut motion does not mean any change in the policy of Government or a departure from the position taken up by them in the House."

What does the *non-acceptance* mean? It is a simple question. The non-acceptance, according to you, does not mean, any change of policy in the Government; but may I know, what it means actually?

എനിക്കു് ഒരു കാര്യം മനസ്സിലാകുന്നുണ്ടു്. ഒരു മന്ത്രിയെക്കൂടി തരാതെയിരുന്നതാണു് ഓർഡറെങ്കിൽ അതിന്റെ സാരം ഞങ്ങൾക്കു് മനസ്സിലാകുമായിരുന്നു. ഒരു മന്ത്രിയെ കിട്ടുന്നതുവരെ കോൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷനലായിട്ടു ഈ നിയമസഭയുടെ ഉള്ളിൽവെച്ചു് ഞങ്ങൾ ഗവൺമെണ്ടിനോടു് Fight ചെയ്യാം. ഗവൺമെണ്ടു് പറഞ്ഞിട്ടുള്ള മറുപടി എനിക്കു് മനസ്സിലായിട്ടില്ലാത്തതുപോലെ നിങ്ങൾക്കും മനസ്സിലായിട്ടില്ലായിരിക്കാം. ഗവൺമെണ്ടു് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് ഗവൺമെണ്ടിനുതന്നെ മനസ്സിലായിട്ടുണ്ടോയെന്നു് സംശയമാണു്.

മിസ്റ്റർ എ. ബി. സേലം: എല്ലാം മനസ്സിലായിട്ടുണ്ടു്.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: മനസ്സിലായിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ഇതു് ചെയ്യുമോ? ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ഓർഡർ എന്താണെന്നു് എനിക്കു് മനസ്സിലാകുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഗവൺമെണ്ടിലേക്കു് എഴുതി. എനിക്കു് അന്നുതന്നെ സംശയമുണ്ടു്. ഗവൺമെണ്ടു് ഓർഡർ പാസ്സാക്കുമ്പോൾ തെറ്റുവരുമെന്നു്.

എനിക്കു് ഒരൊറ്റ ചോദ്യമെ ഗവൺമെണ്ടിനോടു് ചോദിക്കുവാനുള്ളു. സ്കൂൾ മാസ്റ്റർമാർ കുട്ടികളോടു് ചോദിക്കുന്നതുപോലെയാണു് അതു്. ഞാൻ ഒരു സ്കൂൾ മാസ്റ്ററല്ല. ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു: Where is the harm in transferring two or three spending departments to a popular minister എന്നു്? Non-acceptance എന്നു പറഞ്ഞാൽ rejection ആണോ? ഇതൊന്നു മനസ്സിലാക്കണം. Constitutional reforms-ൽ ഗവൺമെണ്ടിന്റെ നയം എന്താണു്? മേലാൽ എന്തു കണ്ടിട്ടാണു് ഞങ്ങൾ ഇരിക്കേണ്ടതു്? ഒരുഭാഗത്തു ഗവൺമെണ്ടു് പറയുന്നു, "Government cannot accept the position taken up by the mover" എന്നു്. ഞാനും ഗവൺമെണ്ടുമായി എഴുത്തുകുത്തു നടത്തിയതിൽ എഴുത്തിന്നു് മറുപടി പറയുന്നതു്: "Non-acceptance does not mean any change of policy".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

അതുകൊണ്ട് ദയവായിട്ട് എനിക്ക് കൊച്ചി ഗവമ്മെണ്ടിനോട്ട് താണുവീണ് അപേക്ഷിക്കുവാനുള്ളതു് എന്തെന്നുവെച്ചാൽ, ഉത്തരവാദിത്വഭരണത്തെ സംബന്ധിച്ചു് ഇവിടെ പാസ്സാക്കിയിട്ടുള്ള കോൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷനൽ ആക്ടിന്റെ പുരോഗമനത്തിൽ എന്താണ് ഗവമ്മെണ്ടിന്റെ നയമെന്നു് ഒന്നുകൂടി വെളിപ്പെടുത്തണമെന്നാണ്. ഞങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നതു് ഒന്നു രണ്ടു് മന്ത്രിമാരെക്കൂടി വെച്ചുകിട്ടണമെന്നാണ്. അതു് തരികയില്ലെന്നു് പറഞ്ഞാൽ ഞങ്ങൾക്കതു് മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിക്കും. There is a Constitution Act passed by the Cochin Government. There is our Minister sitting on the opposite side. Either check him out or grant us more power. Where is the harm in transferring two or three spending departments to a popular Minister? ഈ കൌൺസിലിലെ തെറി മുഴുവനും ആ ആളുംകൂടി ഇരുന്നു കേട്ടുകൊള്ളട്ടെ. The Chief Engineer, the Director and the Chief Medical Officer can go and take rest. One Minister can very well be attacked by us. I do not think that there is any harm in this. നിങ്ങൾ സമ്മതിച്ചിട്ടുള്ള നയത്തിനു് വിരോധമായിട്ടു നിങ്ങൾ പോകുവാൻ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതു പറഞ്ഞാൽ മതി.

ഒന്നുകിൽ ഉത്തരവാദിത്വഭരണം തരികയില്ലെന്നു പറയണം. അല്ലെങ്കിൽ അതു് തരുമെന്നു പറയണം. ഗവമ്മെണ്ടിനോട്ടു് ഒരു കാര്യം എനിക്കു് ഈ സമയത്തു് പറയുവാനുള്ളതു് ഞങ്ങൾ അജിറ്റേഷൻ (Agitation) ഉണ്ടാക്കി എന്ന കുറ്റം ഞങ്ങളിൽ ചുമത്തരുതു്. എന്നാണ്.

If necessary, I will again come forward with another resolution and you can explain your position that you are fully willing to grant further constitutional reforms, but the time is not ripe for it. I can understand that position. But the position now taken is very ridiculous. I would request the Government that if they have not actually changed their policy, to cancel that order; if it is an error, to come forward and admit that it is an error. If you have done it deliberately, say so on the floor of this House. Then we will see what we can do.

In view of the grave importance of the resolution, I would request the Diwan President to preside in the afternoon also. I would very much like his presence.

Mr. President: In the afternoon, I have to go to His Highness the Maharaja with the Resident.

The House rose for lunch at 1 p.m. and re-assembled at 2-30 p.m. with M. R. Ry. K. Ayyappan Avl., Deputy President, in the Chair

Mr. L. M. Pylee *(Latin Christians-Ernakulam):* Mr. President Sir, it seems to me that whenever questions touching the grant of either full responsible government or further constitutional reforms

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

are brought before the House, the Government's replies have been generally evasive and even delusive. About a year after the inauguration of the new constitution, when Mr. Ayyappan tabled a resolution asking the Government for the grant of full responsible government, we remember the attitude taken by the Diwan President who said that the purpose of Mr. Ayyappan's resolution was simply to elicit the attitude of the Government towards Earl Winterton's statement, made a short time before that. With that way of looking at the things, the Diwan President explained that Earl Winterton's statement was accepted by the Cochin Government at its face value, and in the usual way the pious assurance was given that when the time came, that full-blown flower of responsible government would be given to us. A vague assurance, Sir, it was, and it evaded the real issue in the resolution.

Then again, when Mr. T. K. Nayar tabled the resolution for further constitutional reforms, the assurance of the Government was that they were quite in agreement with the goal that was being pursued. But still, the proviso "when the time comes" found a place. Again, when the last cut motion which has been referred to here, has been tabled by Mr. T. K. Nayar, the same policy was pursued, and the same evasive answer was given. The Government agreed to the principle of granting full responsible government, but for the question as to when it was to be granted, the answer was that it was the prerogative of His Highness the Maharaja to choose the time. Now, the culmination of this sort of elusive answers has been reached by the order passed on the cut motion which has been alluded to. Let us have a look at the order, Sir. It is D. Dis. 1373/17, dated 27th September 1941. The date, I beg to submit, is very significant. The new Diwan took charge of his office on the 8th October 1941. What was the necessity for the Government to pass the order in such a hurry? It has been pointed out by Mr. T. K. Nayar that there have been resolutions and resolutions, cut motions and cut motions, and bills pending with the Government without any orders passed on them. But on this important matter, a very vital matter, affecting the whole population of Cochin State, the Government was in a hurry to pass orders and on the 27th September 1941, the order was passed to the effect that the Government regretted its inability to accept the position taken up by the movers of the cut motions. It looks as if the Government was going back upon the assurance that had been repeatedly given before. At least that is what an ordinary man with some common sense would think. When Mr. Nayar further addressed the Government, to clarify their position, Government gave a subsequent order to the effect that the non-acceptance of the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

cut motion does not mean anv change in the policy of the Government.

Sir, taking these two things together, it is mystifying. It is quibbling, and we have a right to ask what the real position is. Let this mystification be cleared up. My submission before the House is that answers given by the Government go against the attitude so for taken by them. In spite of the assurances given, in spite of the definite statement in the Constitution Act that the goal of our constitutional development is full responsible government, the replies given by the Government and the policy followed by them have been evasive, elusive and delusive. In such a situation, Sir, it is right that the members ask for definite declaration of the policy of the Government. In this connection I may be permitted to point out that it is high time to enlarge the present system. At any rate, the form of diarchy we have, has outlived its usefullness and is fast deteriorating. It is the inevitable consequence of having a solitary Minister. To arrest this deterioration, cabinet system of government must be introduced at an early date. I recall to the minds of the hon'ble members the enthusiasm of the people four years ago when the new constitution was inaugurated. I recall the credit and prestige which the State had at that time in the eyes of people outside. But today I ask, where is that enthusiasm? That enthusiasm is gone. And today in other States, people point their fingers at us in redicule and at the little inadequate measure that we have got. It is not for me to argue the case for full responsible government. That has been argued and argued on the floor of this House on more occasions than one. The principle has been accepted by the Government. But now I am pointing out to the Government that the time has come to enlarge the present system, because the system of dyarchy amongst us has outlived its usefulness. It is high time that there be more than one Minister. This is the modest request that was put forward in the cut motion.

Sir, it is to clear up the mystification that this motion is tabled, and I, therefore, with full heart support it.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* Mr. President, Sir, I support this motion. I was really doubting when I read the resolution whether there was a necessity for such a resolution. I was even prepared to the extent of opposing that resolution, the simple reason being that there has been a declaration given by the Diwan as a representative of His Highness in this House three years ago as to the constitutional goal of Cochin. I need hardly say that the ideal of responsible government has been the most cherished ambition of Cochinites for a long time. It has come in several forms before this

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

House on different occasions. A stage was reached when the Government could no more evade the issue and we got the constitutional reforms in Cochin. The Government of Cochin Act marks a distinct advance in the constitutional progress of Cochin. A doubt was entertained then whether the Government of Cochin Act also means a declaration of the policy of the Government that full responsible government is the accepted constitutional goal of Cochin. It was to clear certain doubts with regard to this issue that was entertained in some political circles that Mr. Ayyappan moved a resolution in this House requesting the Government to declare what the constitutional goal of Cochin is, and it was in that connection that the Diwan said that it is not the intention of the Government of Cochin to question the validity of the statement made by Earl Winterton with regard to the power of native States to grant responsible government, that he, as the representative of His Highness the Maharaja, has no doubts about the constitutional goal of Cochin and that the Government accept the position that the constitutional goal of Cochin is the attainment of full responsible government. It was only a question of time. In other words, the statement made by the Diwan then was like the preamble of the Government of India Act of 1919 that the constitutional goal of Cochin as accepted by the Government is the progressive realisation of full responsible government under the aegis of His Highness the Maharaja. The next stage was to make the Government feel that the time has come when they should grant further instalments of responsible government and resolutions of several forms were moved in this House. Government accepted the position that the time is arriving when it would grant further instalments of reform. I should think that the Government is now entertaining some doubts as to the policy which the Government had accepted before. If there was no doubt, Sir, I cannot understand the meaning of the Government order to which Mr. Nayar has referred and if there is a doubt, then Sir, we on this part of the House are not prepared to grant power to the Government to entertain any such doubt. To me it appears that unless Government can own a continuity of its policy which has been declared on the floor of this House, then Sir, the words of Government are words written on water. If a statement made by the Diwan as to the policy of the Government regarding the constitutional goal of Cochin is now to be retracted from, then, Sir, it is not very complimentary to the Government.

Now Sir, the only question is, what is it that makes you either to remain silent or to reject the resolutions passed by this House. I candidly confess that I should appreciate the frankness of this Government in passing the recent Government order. I entirely

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

disagree with Mr. Nayar in saying that the Government could well have shelved that resolution. I say the time has come when the Government should give an answer, "yes" or "no". There is no use in shelving. If you reject you must have reasons for the same. The only reason which you can claim is that the people of Cochin are unfit for responsible government. I suppose it is now too late for the Government to bring forward such a position. It has been accepted and it has been expressed in very clear terms by the Diwan of Cochin on previous occasions that the reforms granted in Cochin have been worked to the fullest satisfaction. I ask those who sit on the treasury benches: "Can you think of a more difficult constitution? Can you think of a form of government which has given rise to a large number of criticisms than the diarchical form of government? Wherever diarchy has been introduced, it has been commented upon as the most unsuccessful system of government. From the highest constitutional authorities criticisms about diarchy have come like anything, and it is an admitted fact that diarchy is a system which bristles with difficulties in its working. What is the result in Cochin? A system which is admittedly one bristling with difficulties in its working, a system which is likely to create deadlocks in every stage has been successfully handled by the people of Cochin.

Mr. A. V. Moothedan *(Chalakkudi):* Question ?

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* To my mind Sir, there cannot be a better proof of the capacity of the people of Cochin for responsible government than the fact that this most difficult system—this system which has invited criticisms from all quarters of political thinkers—has been worked out hitherto most satisfactorily. I can well understand my hon'ble friend Mr. Moothedan when he questions the successful working of the Government if he means what I take him to mean. I rose up with the the particular purpose of inviting the attention of the House to the aspect to which Mr. Moothedan has referred, an aspect which has been taken advantage of in an undue manner by the Government in passing the Government order. There have been some suspicious instances where some minority communities have been led to believe that there has been a trespass upon their rights under the present Government. It is a question Sir, whether in granting a form of responsible government the rights of minority communities should be protected. Whether an unqualified form of responsible government will ensure the best advantage of the minority communities, I should submit, much depends upon the working of the constitution. It depends upon those on whom the responsibility of conducting the responsible government rests to so manage the affairs, to so discharge the responsibilities as to give no room for complaints by

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

minority communities. If it so happens that the reins of the government are placed in the hands of such people who are not prepared to manage the affairs to the satisfaction of the minority communities, then Sir, the country has to thank its stars.

In this connection I wish to make one point clear. The cry of minority communities for protection, the complaints arising from them regarding the transgression of their rights shall not be availed of by the Government of Cochin against the grant of full responsible government. It is one thing to say that there should be safeguards. It is quite a different thing to say that the Government can reject the clamour for responsible government. Of course safeguards have to be provided. As a matter of fact this question has not been considered by the Government. As a matter of fact this aspect of the grant of further constitutional reforms have never been fought upon on the floor of this House. This is a matter which requires the attention of the Government. When it comes to a stage that the Government is prepared to grant further reforms and when it comes to a stage that the views of the minority communities have to be gathered, it can well be a matter of compromise between the major and minor communities to arrive at a feasible method of framing a constitution for Cochin. Sir, there is nobody against the grant of responsible government. It was a unanimous resolution carried on the floor of this House and it is time for you to say whether you are prepared to grant it or not.

Now Sir, perhaps I may be justified in passing one more observation on this issue at this stage. As a matter of fact, the assurance to which I was referring emanated from the Treasury benches in a different regime. It is quite possible that as regimes are changing ideas of Government might change. It is quite possible that the assurance given by the Government before may not hold good now in the eyes of Government. But Sir, this order coming for the first time as it does after the ascension of the present Highness to the *Gadi* is a surprising disappointment to this House because this House was expecting that those aspirations entertained by the people will get better support during this time. I must most respectfully submit, Sir, that this unexpected and disappointing order rejecting the resolution by the Government comes upon us like a disappointment which we seldom expect. Perhaps, Sir, those who were responsible for the rejection of the resolution might have thought that a good government is a substitute for constitutional reforms. As a matter of fact it is very difficult for students of politics or constitutional history to say as to which form of government will ensure the best advantage of the people. There have been instances in history of countries where a monarchical or autocratic form of government have

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

enured to the best advantage of the people. There have been instances where even the most democratic forms of government have proved to be unsuccessful and unhealthy to the progress of public welfare. But times have changed, ideas have changed and people have begun to believe that it is only that form of government where the majority of people can express their views that can ensure the maximum advantage to the maximum number of subjects of a country. As long as this principle should take root in the people we wish it also takes root in the Government and the Government realises that however good may be a particular form of government or a particular regime, it can never be a substitute for constitutional government for which we are fighting.

Personally I wanted to draw the attention of the Diwan to some important aspects touching the Diwan's responsibility in this matter. That responsibility is that the Diwan holds a solemn duty to tender proper advice to His Highness as to change or model the views of His Highness in these matters. The predecessor in office of the present Diwan has justified his office at least in one way, however controversial may be the other ways in which he justified his office, and that one way is that he has created a history in Cochin by opening a new chapter of constitutional progress in Cochin. Nobody can deny or gainsay the merits of the constitutional advancement which has been made during his time. I hope that a person of his status coming as the Diwan of Cochin can never justify his existence if he had not done that. When we get a Diwan of political experience we hope that the principles for which such persons have been standing will take root in the country and result in the constitutional progress of a country. The question is whether under the present Diwan we can expect a progress of the ideals that have been accepted before. I have absolutely no doubts. Yesterday, from the Presidential Chair the Diwan was pleased to remark that the war fought today was not a war of Britain. He said that the war was for the civilization of mankind, for the highest ideals of democracy for which Britain and other nations are standing. I should think that a Diwan who comes from a country, the history of which is studded with instances where many a battle has been fought for responsible forms of government will be the last person to disapprove the ideals for which we are fighting. If there is any country in the world which has given an inspiration to the several nations of the world regarding the constitutional progress, regarding the rights of individuals and the rights of the people to get a share in the responsibilities of the Government, then, Sir, I think it is England, and a son of that soil in whom the greatest ideals and traditions of that great nation are still alive will be the last person

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

not to appreciate the views presented before the House. I earnestly hope that he will complete the temple, the foundation stone of which has been laid during the last regime. With these few words, I wholeheartedly support the resolution.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* Sir, I do not wish to make any lengthy speech on this motion for two reasons. Firstly, I do not feel any necessity for a long speech. Secondly, I do not wish to provoke further discussion on this. First of all let us clarify the question before the House. What is the present resolution of Mr. Nayar? The resolution simply requests the Government to make a declaration regarding their policy as to the advancement of constitutional reforms in the State. First of all I may say that I do not want to stand upon technicalities because the resolution is on an all important matter. If I were disposed to oppose this resolution, I could have done so, because it is clearly outside the scope of a resolution as it does not to contain any specific recommendation for the Government to act upon. I do not think that we have had till now any resolution simply for a declaration of the policy of the Government. Leave alone that question. On another technical ground also this resolution could have been objected. It offends against the time-limit of one year prescribed by the rules.

Mr. K. R. Viswambharan *(Ezhuvas-Talappalli):* You cannot avoid technicalities.

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur):* I was speaking of the resolution passed in 1113.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* I am not going to stand by technicalities. I am willing to take it upon the merits. Now what is the charge? What is the imputation against the Government? They have passed an order upon a cut motion expressed or implied! To put in the simplest form if there was no order everybody would have been perfectly happy.

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur):* Not happy.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* At any rate not unhappy. They will be in the no-man's land between happiness and misery. If the Government have not passed orders there would be periodical resolutions and periodical enunciations of policy. My position is that except for this order there would have been no room for suspicion and a resolution of this kind. My task here is to show that we have neither in effect nor expressly or impliedly gone back from our former position. If Mr. T. K. Nayar wants an assurance to the effect that the position remains unchanged, I gave it to him in my letter, and I am even prepared to give it now,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur):* That letter is intended to me and all the members may not be aware of it. So far as the letter went it is quite clear.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* I shall just now read the letter for the information of the House.

".....I have the honour to point out that the non-acceptance of the cut motion does not mean any change in the policy of the Government or a departure from the position taken up by them in the House".

According to the Government the motion was not acceptable since it would have landed them in certain difficulties. There is no difficulty so far as the policy of the Government is concerned, but there are difficulties on the application of those policies. I also gave him the assurance that there is no change or departure from the declared policy.

There was also a request from Mr. Nayar that it should be published in the Gazette. There was no necessity, according to me, to publish the same in the Gazette since the difficulty felt by Mr. Nayar never came from any other quarter. We are not here on the merits of the policy. Whether that is satisfactory or not is entirely a different matter and it will provoke a discussion in this House. The subject matter of the resolution is that the conduct of the Government in passing the order in question have led the people to believe that there has been a change in the policy of Government.

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur):* My position is that the *status quo* is maintained.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* I accept that the *status quo* is there so far as the declared policy of Government is concerned. I am willing to give him the assurance also that Government have not changed their policy.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* Is the *status quo* for the better?

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government): Status quo* is *status quo*, either for better or for worse.

I should not rest my reply there. After all, is there in that Government order such a terrible state of things that it must lead to this resolution and all the speeches? Let us look at it. The Hon'ble Member for Pazhayannur was himself saying that Government have been maintaining its *status quo* for the last three years, that is till the last budget session. Now the same Hon'ble Member states that Government have changed their policy, on account of the Government order on the cut motion.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ : ഒന്നു ചോദിച്ചുകൊള്ളട്ടെ ; അന്നത്തെ ഓർഡറി ന്റെ കത്താവും, ഇന്നത്തെ ചീഫ് സിക്രട്ടറിയുമായ ആൾക്കു് ഇപ്പോൾ ഞങ്ങളെ ധരിപ്പിക്കുവാൻ ഇവിടെ പറഞ്ഞ ഭാഷതന്നെ ആ ഓർഡറിൽ പറയുവാൻ വല്ല വിരോധവുമുണ്ടായിരുന്നുവോ ?

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* I will make my position clear. You are always under the impression that we have rejected the cut motion. Unfortunately we only said: "we regret we cannot accept the position taken up by you". That is why I must read your speech. The object of your cut motion was the grant of further constitutional reforms. We have always stated that when the proper time comes further constitutional changes will be effected. We are still maintaining that position. There is even expression to this in the Constitution Act. The Joint Secretary to Government on behalf of the Government, during the last budget session, said that when the proper time comes further steps in the advancement of constitutional reforms will be granted. We have time and again enunciated the same principle. With regard to the ideals there is absolutely no difference. The only difference between us is whether the time has come for the further grant of reforms. Mr. T. K. Nayar in his speech stated that he will not be satisfied until at least something definite is done at once. That is why we had to reject the cut motion. Government was unable to see eye to eye with the position taken up by Mr. Nayar. The position taken up by Government is consistent with the order passed. My submission to the House is that there were practical difficulties in the acceptance of the motion since it involved a principle as well as the practical application of that principle. Your position was for at least one more Minister and the moment you get it you will ask for more. I am not without authority for that. I will read here your own speeches.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ : എനിക്കു് അതിലുള്ള ഒരു സംശയം പറയാം ആ ഓർഡർ പാസ്സാക്കീട്ടുള്ളതിൽ ഗവൺമെണ്ടു് സിക്രട്ടറി പറയുന്നതൊക്കെ ശരി യാണെന്നു ഞാൻ വകവെച്ചുതരാം. നിങ്ങൾ ഈ പറയുന്നതു് എന്തുകൊണ്ടു് ഓർഡറിൽ എഴുതിക്കൂടാ ?

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* The position taken up by the Government is this. The time has not come for further grant of constitutional reforms. That is the opinion of the Government and hence the cut motion was rejected.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ : എന്നാൽ നിങ്ങൾ പിന്നോക്കം പോയി എന്നു ഞങ്ങൾ ധരിക്കുകയില്ല. കൂടുതൽ തരാനായിട്ട നിങ്ങൾക്കു സമയമായിട്ടില്ലെ കിൽ വേണ്ടാ. ഒരു കൊല്ലം കഴിഞ്ഞാൽ ഞങ്ങൾക്കു പിന്നെയും ഇതു കൊണ്ടുവ രാം. ഭാഷ നന്നാക്കുവാൻ തരമുള്ള ആൾ അതു നന്നാക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചില്ലെങ്കിൽ അതിൽ എന്തോ ഉണ്ടെന്നു ധരിക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government)*: That is another matter.

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur)*: That is all the important matter.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government)*: We have now descended from criticism of conduct to criticism of language. Now upon the question whether this order is likely to mislead or confuse the public let us see what the position is. Suppose Government publish an order which must definitely lead the Hon'ble Members of this House to think that Government are going back. What will be the result of it? I pause for an answer. If the public have understood that Government are going back, certainly several Hon'ble Members would have sent in resolutions to the same effect.

The main question is whether the Government Order is capable of an interpretation to the effect that Government are going back upon their declared policy. I humbly submit that there is nothing like that in the Government Order. In the course of his speech, Mr. Nayar was saying.....

"ഈ വിഷയത്തിനു ഗൌരവം അധികമുണ്ടെങ്കിലും പ്രസംഗത്തിന്റെ ആവശ്യം അധികമൊന്നും ഉണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി ഈ കഴിഞ്ഞ മകരം സിറ്റിംഗിൽ വളരെ ഗൌരവമായി വാദപ്രതിവാദം ചെയ്യുകയും, നിയമസഭയുടെ ഒരു തീരുമാനം ഉണ്ടാകുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. അതിനുശേഷം ഇതുവരെ ഈ വിഷയത്തിന്റെ ഗൌരവമനുസരിച്ചു യാതൊന്നും പ്രവൃത്തിച്ചുകാണാത്തതുകൊണ്ടാണ് ഇങ്ങിനെ ഒരു ഉപക്ഷേപം അവതരിപ്പിക്കുവാൻ കാരണമായിട്ടുള്ളതു".....

ഈ കഴിഞ്ഞ മകരം സിറ്റിംഗിൽ എന്റെ മാന്യസ്നേഹിതന്മാരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾക്കു വിപരീതമായി രണ്ടു വകുപ്പുകളെങ്കിലും ഒരു മന്ത്രിക്കു വിട്ടുകൊടുക്കണമെന്നുള്ള എന്റെ പ്രമേയം പ്രായോഗികമാണെന്നു കണ്ടതുകൊണ്ടു് അവരുടെ മനസ്ഥിതിക്കു വിപരീതമായെങ്കിലും അനുമതി തന്നു് ഈ നിയമസഭ അതു പാസ്സാക്കിട്ടുകൂടി ഞങ്ങൾക്കതു് അനുവദിച്ചുതരുവാനുള്ള ദയവു നിങ്ങൾക്കുണ്ടായില്ല. ഇതിൽനിന്നു എന്താണു് ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കേണ്ടതു് ?

ലഘൂകരിക്കുവാനും തെറി കേൾക്കുവാനുമുള്ള ഈ രണ്ടു വകുപ്പുകൾ മാത്രം ഞങ്ങൾക്കു തരിക എന്നാപേക്ഷിച്ചിട്ടും നിങ്ങൾക്കതിനു മനസ്സില്ല.

മിസ്റ്റർ കെ. അച്യുതൻ: ഉടനെ വിട്ടുതന്നാലൊ ?

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: ഉടനെ വിട്ടുതരികയാണെങ്കിൽ സന്തോഷമായിട്ടു സ്വീകരിക്കും. (ചിരി) അവരെ സ്തുതിക്കും. പിന്നെയും കൂടുതൽ കിട്ടുവാനുണ്ടെങ്കിൽ അടുപ്പാഴും ഞങ്ങൾ ഈ വേഷം കെട്ടും. കിട്ടിയാൽ പിന്നെയും സ്തുതിക്കും. തന്നതിനൊക്കെ സന്തോഷം. അതിനൊക്കെ നമസ്കാരം. തരാത്തതിനൊക്കെ.....

മിസ്റ്റർ പ്രസിഡണ്ട്: ശകാരം.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: അതെ."

According to him he was doubting about the conduct of Government in not having taken measures to implement the resolution of 1116. Perhaps he was right in thinking so. Now the position is if Government had not passed any orders, he would have been satisfied. The position taken up by Mr. Nayar then was that he wanted an immediate gift; and the moment that is granted, he will press for another, until the ultimate goal is reached. I maintain that going by the declaration of policy as enunciated in the Government of Cochin Act and even from the statements made on several occasions on the floor of this House, the position taken up by Mr. Nayar could not be justifiable. Hence Government could not accept the position taken up by him. The only difference is that we thought that the time was not opportune.

In this connection I may be permitted to bring one aspect to the notice of the Hon'ble Members. The times are such that we are fighting now for our very existence and when Government have concentrated their efforts upon the task of preserving the cherished objects which our forefathers have established, I say it is not the opportune time to take up the question of constitutional changes.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* Sir, I have listened with dismay the speech made by the Secretary to Government. He spoke nearly for half an hour, and said nothing. What has he said? He said that there was no change in the attitude of Government. Sir, we have come here not to argue in subtle languages. We have not come here for the purpose of a legal argument. You know what we are aiming at, and we know what you are opposing. That is the point. We have been arguing for constitutional development and for constitutional government on democratic lines from the very day this House was constituted under the old regulation. We have gone on deputation to his Highness, we have gone with petitions to the Chair itself for constitutional reforms, and as a result of all the agitation we were promised something. We voted here for the abolition of the Legislative Council itself and put the question to Government why after our vote they were continuing this eye-wash. We were told that the Legislative Council is being continued for the purpose for which it has been created and we asked what is that purpose. To associate more and more the people in the art of government. I say certainly not in the art of government. It is merely a camouflage. We were shown several kinds of camouflage by Dr. Parameswaran in the College Hall yesterday. This sentence that we are being associated in the art of government is another camouflage. What is the Government with which we are associated?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

We are only associating with you as mere responsible critics. Newspapers criticise you outside and we do that inside this House. That is not what we are fighting for in this House by means of this resolution. What we intend is to ask you to part with your powers. If Cochinites can carry on the Government of Cochin efficiently, I would say, than many other Governments, is there any other reason that men trained like you in the same colleges and in the same university sitting here will not be able to carry on the Government? I refuse to believe that the day has not reached and the time has not come when you can transfer your powers to us. If in the Bombay Presidency and in other Provinces, where the percentage of literacy is far below that of this State, there can be full responsible government and they can even ask the Governor to give them a gentleman's assurance that he will not interfere with the orders of the Ministry, I ask, has not the time come for Cochin which in the days of the abdicated Maharaja, the great Rama Varma as he was called yesterday in this House, was thought fit for constitutional development, to have full responsible government now? Do you mean to tell us that after these 26 years of constitutional development, after a quarter of a century of constitutional advancement, we are not fit to get another instalment that has been asked for by Mr. Nayar? He asked for further constitutional development and you understand what that means. We pressed for what we actually want. There was a resolution to give three departments, Education, Public Works and Medicine, to a Minister, and with all that information in your possession you say, "we are not prepared for any change in our policy". What is your policy? No change. If that is your policy then you are absolutely wooden. Not human. Who is asking you for this power? Your own people. There is no question of dominant race and subject race in Cochin. We are all the same and just as you can administer we can also administer. We refuse to believe that we are inefficient and that the time has not come for us to administer our State. What is demanded is progressive realisation of the goal of self-government. We do not come here for revolution. If it is a question of revolution we could do that. But we are not going to have revolution against our own Maharaja, against our own people. Such is not the case. We are asking you whether the time is come. You say "no change". We want change. We do not want you to stick and cling to your powers. Give gracefully that which you will have to part with. I told some members in the morning "force it out of them". Certainly we have methods. We will throw out your budgets. We did that in this House wholesale. That is the way. The constitutional power that we have we will exercise to oppose you at every stage. Every good bill, every measure you will bring we

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

must obstruct from this House and say: "No." If you are not willing to go with the consent of the governed that consent must be withheld. Do not give the eye-wash to the people who think that we are consenting to everything that Government do and that will be tantamount to saying that we are satisfied with our Government.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* You have converted a suit for declaration into a suit for possession.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* Yes. It may be so.

The moment the Cochin people have expressed in this House that they must have another instalment of reforms, then that is the time for granting it. Is it left to two individuals in the Secretariat, a Diwan and a Secretary to Government, to put their heads together and tell us that the time has not yet come. If that is your policy we have nothing more to say. We must obstruct you as much as we can and force you by our obstructional tactics to yield. Are you the only two Judges to decide as to when the power should be transferred? We press upon the constitutional advisers of His Highness the Maharaja to give him a picture of what is the thing the people are clamouring for. Sir, self-government, as somebody said, is our birth-right and self-government we shall fight for. What are we fighting for now? Freedom for all people, freedom to live as they like, and freedom from bad things we want to rule ourselves. The attitude of this side will assume another aspect if you continue resisting indefinitely. It may be that you may be carrying on very very easily now because the House is divided into three blocks.

Mr. M. K. Devassi *(Adur):* No, No. In this respect we are all united.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* That is the only way to make an unwilling Government yield to public request. Do you think that England came to this position without fighting and without sacrifices and without tremendous struggle? Have you not heard the story of Hampden who cut to pieces Government officers? Have you not heard of Cromwell? Sir, struggle must come and struggle will come. But not by way of any unconstitutional methods or by *sathiagraha* and going to Jail. We do not want those things. Please do not ask for our consent. When you come for taxation you coax us and say: "This is intended for this thing, for that thing" and we have been agreeing to your word. We are not different from you. I say in the interests of the country it is not good for the services to be represented here. I have called this a servant-master government. Because we have no Ministers, they have to be here. They have to hear all these abuses and all these criticisms. They are all helpless people. We know their position here. Not one of them

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

is independent. They cannot—not one of them—speak out their mind. There is only one officer that is necessary to come here and that is the Diwan of Cochin and no more, and perhaps the Advocate-General to give him some help from behind, because it is under the Diwan's orders that every officer is speaking here and they are like automatons. That is your position. You make us speak all these things. We want you to change and you say: "No change". We are diametrically opposite. What have you stated in the reply given to the Hon'ble Member for Pazhayannur? No change. Change, otherwise you will be made to change by very many constitutional methods by which we will turn the wheel of administration as we want and bring it to that position, where we will have responsible government. We ask for responsive government now. But later on, it will not be responsive government. We have been carrying on even with a diarchy. By our action we have shown that even with a diarchical form of government the people of Cochin know how to carry on. You know the delicate position in which the Minister is sitting there. Very many questions have been asked. We sit comparatively very silent in this block because we have to support our Minister and that has been taken the fullest advantage of by the other side. What can we do? We can only cry. There is a saying in malayalam: "കരയാത്ത കുട്ടിക്ക പാല് കിട്ടില്ല". Our cries may be in the wilderness.

Deputy President : If you go on crying tears will dry up.

Mr. A. B. Salem *(Mattancheri):* My fountain will never dry up.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Sir, after having listened to the very noisy speech of Mr. Salem on everything except the subject matter of the motion, I thought it will be an insult to the sense of proposition of the House if we do not bring the debate to the subject. First of all let us see what exactly is the subject. The Hon'ble Member Mr. T. K. Nayar only wanted the Government to state their position and whether they receded from the position they had once taken up. I heard of threatening voices, "voices in the wilderness and baby's cries". In the first place, lest I may be misunderstood and lest I may be misconstrued, I may state that there is no more ardent advocate of full responsible government than I, and if the resolution were for further constitutional reforms straight-a-way I would strongly support it. But the resolution before the House is not that. Mr. Nayar only wants the Government to tell us whether they have gone back from the position they took up. I have not been carried away either by the eloquence of Mr. T. K. Nayar as Mr. Devassy was or by the counter eloquence

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

of the Secretary to Government. I remain true to the original position. Mr. Nayar wants a statement and he wants a statement because the Government order, as he stated very correctly, is subject to certain misconceptions as the Government itself will admit. "Government cannot accept the position taken by the Movers of the motions". When you said that it was meant for further constitutional reforms. This is what he said then: "As a further step towards complete responsible government this Council recommends to the Government to place the departments of education, medicine and public works under a popular Minister". The Government order simply says that Government regret their inability to accept the position taken up by the Movers. Mr. Nayar was completely justified in making a motion like this before the House. But I wondered very much whether he was wise in making this motion in view of the statements made by the Hon'ble President before the House which stands uncontradicted. The Hon'ble President says that his faith in the people of Cochin has been justified. This is what he says:

> "The very scheme of the Cochin Constitution was framed in such a way as to make the transition from stage to stage easy and simple without any spectacular announcements. The first step no doubt we have to announce with a flourish of trumpets, as it were because it was something new, something radically different to what was existing for ages in Indian States. In one of the sections in the Constitutional Act it is provided that His Highness the Maharaja has got the full power to decide from time to time what subjects can be administered by Ministers nominated by him and as I made it plain on many occasions at the time of the inauguration of the new constitution we selected in the first instance such of the subjects as directly affect the life of the rural population and it was His Highness' desire to see how the rural population reacts to the administration of these departments by a popular Minister responsible to the Council. I am also free to say that I am not in the least sorry today at the end of three years for the advice that I tendered to His Highness in the matter of constitutional reforms. Whatever might have been the confusion that has been prevailing elsewhere so far as our State is concerned the faith that I have had in the political acumen and judgment of the people of Cochin has been more than justified".

Then further on he says.—

> "It was apprehended at one time that these reforms which were condemned as diarchical reforms would be a failure either because the people of Cochin would refuse to work them or because there are such inherent difficulties in the scheme that they would automatically wreck on the rock of deadlocks. But as a result of goodwill and mutual co-operation between the Minister and the other officers of Government I think we have got a record of political advancement and administrative reforms of which we can certainly feel proud".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

With this statement before the House I do not know how far it would be helpful to ask for a declaration. When that statement is there the only question is whether that position has been receded from by any particular order of the Government. I agree with Mr. Nayar entirely when he says that the order of the Government is subject to misconstruction. It is too laconic. One cannot say what exactly is within it and therefore it is subject to misconception. Now after hearing the Government Secretary on the point and after having read the letter the Government Secretary has issued it would be meaningless to press this motion to a division. On the other hand it will be doing a positive injury to the cause of the attainment of full responsible government. You cannot have a better statement than that. The Diwan President agrees completely with Mr. T. K. Nayar that the logical outcome is responsible government and the Government have repeatedly assured us that the Government have not receded from the position it had taken up. I submit there is no meaning in pressing this motion to a division. As I once said, there is no stronger advocate than I for complete responsible government. When people in British Cochin and in the District of Malabar are enjoying full responsible government I wonder why we, in the advanced State of Cochin, should not get full responsible government. But we are not on that question just now. We are on the question as to whether a further clarification is necessary. To me it appears it is unnecessary. If I may advice Mr. T. K. Nayar I may tell him, "don't invite a further clarification".

*മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ : മിസ്റ്റർ പ്രസിഡണ്ട് സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവ ൺമെണ്ട് സിക്രട്ടറി പറഞ്ഞ മറുപടി വളരെ തൃപ്തികരമാണെന്നു സമ്മതിക്കുവാൻ ഞാൻ തയ്യാറില്ല. എന്റെ മാന്യ സ്നേഹിതൻ മിസ്റ്റർ മത്തായി ഇവിടെ വാ യിച്ച പ്രസിഡണ്ടിന്റെ സ്റ്റേറ്റുമെണ്ടുപോലെതന്നെ കുറച്ചുകൂടി വെളിവായുള്ള ഒരു സ്റ്റേറ്റുമെണ്ട് സിക്രട്ടറി അവർകൾക്ക് ഇവിടെ തരാമായിരുന്നു. അതു ത രാത്തതു് നമ്മുടെ നിർഭാഗ്യമെന്നല്ലാതെ അദ്ദേഹത്തെക്കൊണ്ടു തരുവിക്കുവാനുള്ള അധികാരമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് അതു നിർഭാഗ്യത്തെക്കുറിച്ചു് സങ്കടപ്പെടുന്നുവെന്നു മാത്രമേ എനിക്കു പറയുവാനുള്ളൂ. കട്ടു്മോഷൻ തള്ളുവാനുള്ള ഇപ്പോഴത്തെ കാ രണം അദ്ദേഹംതന്നെ നേരിട്ടു വിളിച്ചുപറഞ്ഞമാതിരി അതു വിശദമാക്കായിട്ടി ല്ലെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം. ആ അവസരത്തിൽ ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചതു പോലെ ഈ അവസരത്തിലും ഒന്നുകൂടി അപേക്ഷിക്കുന്നു. കൂടുതൽ ഭരണപരി ഷ്കാരം നടപ്പാക്കുവാൻ ഗവൺമെണ്ടുദ്ദേശിക്കുന്നില്ലെന്നു ഗവൺമെണ്ടു സിക്രട്ടറി അവർകൾ തുറന്നു പറയുകയാണെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ ആ ബോധ വാക്കുകൾകൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെടുമായിരുന്നു. ഏതെങ്കിലും രീതിയിൽ അതിലും നന്നായിട്ടുള്ള ഒരു സ്റ്റേറ്റുമെണ്ടു തന്നിരുന്നാൽ അതിൽ ഞങ്ങൾക്കു സന്തോഷിച്ചിരിക്കാമായിരുന്നു.

* Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സ്റ്റേറ്റുമെണ്ടു വളരെ അതൃപ്തിയോടുകൂടി തൃപ്തിപ്പെടുവാനാണു് ഞാൻ തുനിയുന്നതു്. എന്റെ മാന്യസ്നേഹിതൻ മിസ്റ്റർ മത്തായി അവർകൾ ഇതു് വോട്ടിനിട്ടു് കലാപത്തിനൊന്നും ഇടയാക്കരുതെന്നു പറഞ്ഞു. ഈ പ്രമേയം വോട്ടിനിടാവുന്ന രീതിയിലല്ല ഞാൻ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതെന്നു എന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ എനിക്കു തോന്നുന്നുണ്ടു്. വോട്ടിനിടേണ്ടതായ പോയിന്റൊന്നും ഈ പ്രമേയത്തിലില്ല. ഇതിൽ യാതൊരു ഇഷ്യൂവും ഇല്ല. ഇഷ്യൂ ഇല്ലാത്ത ഈ പ്രമേയം വോട്ടിനിടണമെന്നും ഞാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ല. യാതൊരു ഇഷ്യൂവും ഇല്ലെന്നു പറയുന്നു എന്നെപ്പോലെതന്നെ ഈ പ്രമേയവും എന്നു വെച്ചുകൊള്ളുക.

Deputy President : When this resolution is admitted there is an issue in it which can be voted upon. You must infer a recommendation. Every resolution must be in the form of a recommendation. If the resolution is admitted the recommendation also is admitted to be implied in it.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* With due deference to you, Sir, there must be a specific recommendation.

Deputy President : The resolution is in proper order and it was admitted by the President. It is specific.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ : ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രസിഡണ്ടു് അവർകളുടെ റൂളിംഗു് അനുസരിച്ചു.....

ഡെപ്യൂട്ടി പ്രസിഡണ്ടു് : ഇതു് ഒരു റൂളിംഗല്ല.

മിസ്റ്റർ. ടി. കെ. നായർ : ഈ പ്രമേയം അയക്കുന്ന അവസരത്തിൽ ഇതുവരേയും എന്റെ ഉദ്ദേശത്തിൽ ഇതിൽ വോട്ടിനിടുവാനായിട്ടുള്ള യാതൊരു ഇഷ്യൂവും ഉള്ളതായി എനിക്കു തോന്നിയിട്ടില്ല. ഗവമ്മെണ്ടിന്റെ ഡിക്ലറേഷൻ എന്താണെന്നുവെച്ചാൽ അതു പറഞ്ഞാൽ മതി. അതു ശരിയായാലും തെറ്റായാലും ഒരു ഡിക്ലറേഷൻ വേണമെന്നോ ഞാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളു. അതു തെറ്റാണെങ്കിൽ പിന്നീടു അതിന്മേൽ ആക്ഷനെടുക്കുവാനുള്ള അധികാരം വേറെ വഴിക്കുണ്ടെന്നുള്ള ഉദ്ദേശമായിരുന്നു എനിക്കുണ്ടായിരുന്നതു്. എനിക്കു നിയമപരിജ്ഞാനമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഇപ്രകാരം ഒരു പ്രമേയം അയച്ചതു പക്ഷെ തെറ്റായിരിക്കാം. ഏതുനിലയിലായാലും ഇതു പ്രസ്സുചെയ്യണമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. ഗവമ്മെണ്ടു സിക്രട്ടറിയവർകൾ ഇവിടെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള മറുപടിയിൽനിന്നു യാതൊരു തരത്തിലും ഗവമ്മെണ്ടു പിന്നോക്കം പോയിട്ടില്ലെന്നും, പരിതസ്ഥിതി അനുസരിച്ചു് കൂടുതൽ ഭരണപരിഷ്കാരം തരുവാൻ ഗവമ്മെണ്ടിനു ഇപ്പോൾ സാദ്ധ്യമില്ലെന്നുമുള്ള ഒരു നില മാത്രമേ വ്യക്തമാകുന്നുള്ളു. ഇതിൽ കൂടുതൽ അദ്ദേഹം ഇവിടെ വിശദീകരിച്ചിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഇതു പ്രസ്സുചെയ്യേണ്ടതായിട്ടു തോന്നുന്നില്ല. ഇതിൽ എന്തെല്ലാം തിരുമറികൾ ഗവമ്മെണ്ടു ചെയ്താലും അതെല്ലാം നേരെയാക്കുവാനുള്ള വഴികൾ ഇനിയും ധാരാളമുണ്ടു്. ഈ ഓർഡർ പാസാക്കിയ അവസരത്തിൽ ഗവമ്മെണ്ടു സിക്രട്ടറി അവർകൾക്കുണ്ടായിരുന്ന ഉദ്ദേശം ഒരു ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയുള്ളവയല്ലെന്നു് കാണുന്നുണ്ടു്. അങ്ങിനെ ഒരുദ്ദേശത്തോടുകൂടിയായിരുന്നുവെങ്കിൽ അതിൽ വല്ല തകരാറും വന്നിട്ടുണ്ടെന്നു വിചാരിക്കാമായിരുന്നു. പ്രമേയത്തിന്റെയും കട്ടുമോഷ്ണത്തിന്റെയും രണ്ടു് ഓർഡർകളുടേയും രീതി നോക്കിയാൽ ഒരു അഴകുഴപ്പത്തിലാണു് പ്രൊസീഡിംഗ്സിന്റെ കിടപ്പു്. ഗവ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മ്മെണ്ടു ഇത്രത്തോളം ചെയ്തിട്ടുള്ള സ്ഥിതിക്കു് മാറ്റത്തിനെ തള്ളിക്കളഞ്ഞു് ദയവായിട്ടു്....

മിസ്റ്റർ എ. വി. മൂത്തേടൻ: തള്ളുവാൻ പാടില്ല.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: അതു പാസ്സായിട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് തള്ളിയെങ്കിലും ശരിയായ ഒരു പ്രൊസീഡിംഗ്സ് പാസ്സാക്കിയാൽ തരക്കേടില്ലെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം. ഗവമ്മെണ്ടിനു് ഒരു തെറ്റു വന്നിട്ടുണ്ടു്. ആ തെറ്റു് ഒന്നു ക്ലാരിഫൈചെയ്തു് ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയാൽ തരക്കേടില്ലെന്നു് എനിക്കു് ഗവമ്മെണ്ടിനോടു് ഒരപേക്ഷയുണ്ടു്. അതിനുള്ള സന്മനസ്സു് ഗവമ്മെണ്ടിനുണ്ടാകണം. തെറ്റു വന്നിട്ടുണ്ടെന്നു് ഗവമ്മെണ്ടു് സമ്മതിക്കുന്ന സ്ഥിതിക്കു് ആ ഓർഡർ ഒന്നു് ആടിയേ മാറ്റി ചെയ്യാമെന്നു് ദയവായി പറഞ്ഞാൽ ഞങ്ങൾ കൃതാർത്ഥതയോടുകൂടി പിരിഞ്ഞുപോകാം. അതുകൊണ്ടു് ഗവമ്മെണ്ടു സിക്രട്ടറി ഏതെങ്കിലും തരത്തിൽ കുറെക്കൂടി നല്ലനിലയിൽ ഒരു മറുപടി തരുവാൻ വഴിയുണ്ടോ എന്നു് നോക്കിയാൽ കൊള്ളാം. വഴിയുണ്ടെങ്കിൽ ഒരു വാക്കുകൂടി പറഞ്ഞാൽ കൊള്ളാമായിരുന്നു.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* I am not able to give any assurance. I have made my position clear.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: മിസ്റ്റർ സേലം ഇവിടെ നിലവിളിച്ച മാതിരി നിലവിളിക്കുവാനുള്ള ശക്തി ഞങ്ങൾക്കുണ്ടെങ്കിലും അതൊന്നുമല്ല ഇവിടത്തെ നില.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* I began my speech by saying that the Government's policy remains unchanged.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: ഇതിൽ കൂടുതലായിട്ടു് ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി ഗവമ്മെണ്ടിനോടു് സംസാരിക്കണമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. എത്രയും ഗൌരവമായിട്ടുള്ള തെറ്റു് ഗവമ്മെണ്ടിനു പറ്റിയിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള അഭിപ്രായം ഞങ്ങളുടെ മനസ്സിലുണ്ടു്. ആ തെറ്റു് പറ്റിയിട്ടുണ്ടെന്നു സമ്മതിക്കുവാനുള്ള മനസ്ഥിതി ഗവമ്മെണ്ടിനു് ഇന്നും ഇല്ലാത്തതിൽ ഞാൻ ആശ്ചര്യപ്പെടുന്നു. ഞങ്ങൾ എത്രത്തോളം സന്മനസ്സോടുകൂടിയാണു് പെരുമാറുന്നതെന്നു് മനസ്സിലാക്കുവാൻ ഗവമ്മെണ്ടിനു കഴിയുന്നില്ല. ഇന്നവിധം ചെയ്യാമെന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു കേട്ടു് തൃപ്തിപ്പെടുന്ന ഞങ്ങളോടു് ഇങ്ങിനെ ഒരു അബദ്ധം വന്നുപോയി, അതുകൊണ്ടു് ഞങ്ങൾ ഇന്നവിധം ചെയ്യാമെന്നു് എഴുനേറ്റു പറഞ്ഞാൽ കായ്യം എളുപ്പത്തിൽ നടക്കും. നോൺഒഫിഷ്യൽസാണു് ഇവിടെ ബിസിനസ്സു് ഒന്നും നടത്തുവാൻ സമ്മതിക്കാത്തതെന്നു് ഗവമ്മെണ്ടു് പറയുന്നു. ഞങ്ങളല്ല, ഗവമ്മെണ്ടു മെമ്പർമാരാണു് അതിനു കാരണക്കാർ. ന്യായമായ മറുപടി ഒന്നുംതന്നെ അവർ പറയുകയില്ല, ഇത്രയൊക്കെ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞുവെങ്കിലും ആ നോൺ അക്സപ്റ്റൻസ്സു് എന്നുള്ളതിന്റെ ശരിയായ അർത്ഥം ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സിലായിട്ടില്ല. എനിക്കിപ്പോൾ എഴുതിതന്നിട്ടുള്ളതിനെപ്പറ്റിയാണു് പറയുന്നതു്. അതൊരു ഗവമ്മെണ്ടു പ്രൊസീഡിംഗ്സ് അല്ലല്ലോ. ഞാൻ ഒരു ഡിക്ലറേഷൻ വേണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ടു. അതു കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞു.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government):* Government's policy remains unchanged.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ : ഗവൺമെണ്ടിനു് യാതൊരു ദുരുദ്ദേശവുമില്ല. ഞങ്ങൾ പിന്നോക്കം പോകുന്നില്ല എന്നു് തുറന്നു പറയുവാൻ തയ്യാറാണെങ്കിൽ ഇതു പ്രസ്സു് ചെയ്യേണ്ട ആവശ്യമില്ല. എനിക്കൊരു ഡിക്ലറേഷൻ തന്നിട്ടുണ്ടു്. പിന്നെ എനിക്കു പിൻവലിച്ചാലെന്താണു്? I wanted a declaration and I have got a declaration. I don't press it.

Mr. V. J. Mathai *(Planters)*: The position appears to be this. Mr. Nayar wanted something. The Government gave it.

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development)*: The Secretary has made it clear that the old policy enunciated by the Government is not changed.

Deputy President: If the resolution is accepted then it ends there.

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development)*: "In the light of the statements made the resolution is withdrawn". That has been done here before.

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur)*: In view of the explanation given by the Government Secretary I don't press the resolution.

Deputy President: Then the Government Secretary must admit that he will consider the motion as accepted.

Mr. A. V. Moothedan *(Chalakkudi)*: And acted upon.

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government)*: I have already made a declaration. The declaration is asked for regarding a Government order which is said to be wrong. I think I have been at pains to show that the Government order was right. If I accept the resolution it means that the Government order was wrong.

Mr. M. K. Devassy *(Adur)*: The resolution does not say "In view of the wrong order passed by the Government".

Mr. K. Achyuta Menon *(Secretary to Government)*: Either it is wrong or it is right. If the order is right no declaration is necessary.

Deputy President: Are you satisfied with the explanation of the Government Secretary? If you are satisfied you can withdraw the resolution.

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur)*: Suppose I put a question to the Government and the Government gave me an answer. Am I to withdraw the question?

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development)*: Are you satisfied with the explanation?

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur)*: If I am not satisfied with the explanation, am I to press it to a division? Is that the position?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Deputy President: Yes. Either it must be withdrawn with the leave of the House or it must be accepted by the Government or it must be put to vote.

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur):* In view the declaration given by the Government Secretary I beg to withdraw the resolution.

Resolution, by leave, withdrawn.

RESOLUTION No. 6

To give benefit of instalment payment before decree to secured debts

Mr. Puthur Achyuta Menon *(Kattur):* Sir, the resolution standing in my name reads thus:

This Council recommends to the Government that the Civil Procedure Code should be so amended as to give the benefit of instalment payment before decree to secured debts also.

In commending this resolution for the acceptance of this House I don't think that a lengthy speech is necessary.....

Mr. M. Sivarama Menon *(Advocate-General):* I would request the House to allow this resolution to be moved tomorrow, because the position so far as the Government is concerned is not finally fixed. I make an appeal to the House.

(The House agreed and discussion post-poned to the next day)

RESOLUTION No. 7

Granting of a lump sum by way of leave compensation allowance to retiring Government Servants

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ: സർ, "പത്തു മാസമോ കൂടുതലോ അവകാശാവധിക്കർഹതയുള്ള സക്കാരുദ്യോഗസ്ഥന്മാക്കു് അവക്കർഹതയുള്ള അവകാശാവധിക്കു ഇപ്പോൾ നിലവിലുള്ള നിയമപ്രകാരം കിട്ടുവാൻ അവകാശമുള്ള ശമ്പളത്തിന്റെ ഫ 0 ശതമാനം സംഖ്യ അവർ പെൻഷൻ പററി ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്നു പിരിയുന്ന അവസരത്തിൽ ഒന്നാകെ കൊടുക്കുന്നതാണെന്നു് ഒരു വ്യവസ്ഥചെയ്യുന്നതായാൽ ആയതു് ഗവമ്മെണ്ടിനു് ആദായകരവും പെൻഷൻപററി പിരിയുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാക്കു് പ്രയോജനകരവുമാകയാൽ അങ്ങിനെയുള്ള ഒരു വ്യവസ്ഥ നടപ്പാക്കുവാൻ ഈ കൌൺസിൽ ഗവമ്മെണ്ടിനോടു് ശുപാർശചെയ്യുകൊള്ളുന്നു." ഇതാണു് എന്റെ പ്രമേയം.

ഗവമ്മെണ്ടിനു് കൂടുതൽ ചിലവുവരുന്ന പ്രമേയം കൊണ്ടുവന്നാൽ അതിനെ ഗവമ്മെണ്ടു് എതുകുമെന്നുള്ളതുകൊണ്ടു് അതു കൂടാതെ കഴിക്കുവാനും, ടഴറി ബഞ്ചിലിരിക്കുന്നവരെ അനുദ്യോഗസ്ഥപക്ഷത്തുനിന്നു് കൊണ്ടുവരുന്ന ഒരു പ്രമേയത്തിനെങ്കിലും അനുകൂലികളാക്കുവാനും വേണ്ടിയാണു് ഇപ്രകാരം ഒരു പ്രമേയം ഞാൻ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഇപ്പോൾ സാമ്പത്തികാധഃപത

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly